

CONTENTS

LINGUISTICS AND APPLIED LINGUISTICS

AHMAD KAREEM SALEM

The Allusive Language of Politics: Do Americans Ever Apologize?..... 9

NUZET BERRIN AKSOY

The Relation Between Turkish Language Reform and Translation in the Development of Modern Turkish Literature 22

ARINA CHIRILĂ

Bilingual Identity and Translation of Colour Terms (in Reference to Vladimir Nabokov’s Autobiographical Prose)..... 32

IULIA CRISTINA FRÎNCULESCU

Watching Exercises in English for Medical Purposes Courses..... 47

BELINDA MAIA

The Professional Translator in The 21st Century – Education and Competences 59

MIHAELA PARPALEA

Kultur- und kontextgebundenes kommunikationsverhalten. Sagen, meinen und verstehen 77

CLAUDIA GABRIELA PISOSCHI

The Pragmatic “Identity” of Topic Changes 91

ALINA REȘCEANU

Amount Relative Clauses in Romanian: Between Raising and Matching..... 102

ANA-MARIA TRANTESCU

Conceptual Motivation of English and Romanian *Finger* Idioms. A Contrastive Approach..... 117

LITERATURE AND CULTURAL STUDIES

TEODORA-ECATERINA DANCĂU Literary Cartographies of Timișoara.....	137
CARMEN DOMINTE Re-Shaping Identities in Don Delillo’s <i>Falling Man</i>	150
ALEKSANDRA GASZTOLD The Problem of Security Through the Gendered Lens	164
ROXANA ILIE Psychoanalytische und Interkulturelle Aspekte in Virginia Woolfs <i>Orland</i>.....	179
FELIX NICOLAU The Tumultuous Transition from Modernism to Postmodernism. Fictional Representations	199
FLAVIAN PALADE Diplomatic Language – Means of Facilitating Intercultural Communication in Joseph Conrad’s Novella <i>Heart of Darkness</i>.....	209
ROXANA ROGOBETE Sprache Und Identitätsbildung In Der Migrationsliteratur	219
MARIAN SUCIU Loss of Identity. The Tale of a Korean-American Man	229
RUMYANA TODOROVA, ZLATKO TODOROV Cultural Conceptualizations of Home and Identity in British and Bulgarian Advertisements.....	238
BRYGIDA GASZTOLD Review – Joanna Witkowska and Uwe Zagratzki (eds.) <i>Exile and Migration. New Reflections on an Old Practice</i>. Hamburg: Verlag Dr. Kovač, 2016.....	251